



中国古代文化全阅读

Zhong Guo Gu Dai Wen Hua Quan Yue Du

全文注音版

第一辑 第41册

梵网经

Fan Wang Jing

— [后秦] 鸠摩罗什(译) —

Jiu Mo Luo Shi

阿弥陀经

E Mi Tu Jing

— [后秦] 鸠摩罗什(译) —

Jiu Mo Luo Shi

无量寿经

Wu Liang Shou Jing

— [魏] 康僧铠(译) —

Kang Seng Kai

时代文艺出版社





中国古代文化全阅读

Zhong Guo Gu Dai Wen Hua Quan Yue Du

全文注音版

第一辑 第41册

梵网经

Fan Wang Jing

— [后秦] 鸠摩罗什(译) —

Jiu Mo Luo Shi

时代文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

梵网经/(后秦)鸠摩罗什译. —长春:时代文艺出版社, 2008. 4

本书与“阿弥陀经/(后秦)鸠摩罗什译·无量寿经/(魏)康僧铠译”合订
《中国古代文化全阅读》第一辑

ISBN 978-7-5387-2344-1

I. 梵... II. 鸠... III. ①大乘—佛经 ②净土宗—佛经 IV. B942.1
B946.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 038667 号

梵网经 阿弥陀经 无量寿经

作 者	①(后秦)鸠摩罗什译 ②(后秦)鸠摩罗什译 ③(魏)康僧铠译
出 品 人	张四季
责任编辑	陈 琛
出 版	时代文艺出版社
地 址	长春市人民大街 4646 号 邮编:130021
电 话	总编办:0431-85638648 发行科:0431-85677782
网 址	www.shidaichina.com
印 刷	北京龙兴印刷厂
发 行	时代文艺出版社
开 本	700×1000 毫米 1/16
字 数	90 千字
印 张	9.5
版 次	2008 年 7 月第 1 版
印 次	2008 年 7 月第 1 次印刷
定 价	15.50 元

版权所有 翻印必究



《中国古代文化全阅读》出版说明：

作为一项文化工程，这套名为《中国古代文化全阅读》的丛书，历经我们多年的精心筹划和全面细致的准备工作，时至今日，终于和读者见面了。我将这套丛书说成是一项文化工程，自有充分的理由。

中国古代文化博大精深、源远流长，是世界文化最重要的组成部分之一。而我们出版这样一套丛书，确实如同建造“广厦千万间”那样不容易。我们都知道，所谓的文化，是由两个部分组成的。一个是物质文化，一个是精神文化。如果仅就中国古代的精神文化来说，那也是永远无法说尽的。因此，我们在编选这套丛书的过程中，只能以精益求精的态度、披沙拣金的方式，对中国古代文化进行一次整体梳理，这就是将这套丛书称之为文化工程的根本原因。

谈及中国古代文化，只能用“深、厚、广、大”这四个字来概括。中国古代文化的内容非常丰富。从精神角度来说，包括道德修养、实事求是的品格、以和为贵的和谐意识、爱国心理和进取精神等；从人文角度来说，包括经学、教育、哲学、文学、法律、戏曲、绘画、音乐、舞蹈、书法、篆刻、文字、训诂、音韵、绘画、科举、礼俗、服饰、交通、工商、货币、田制、盐制、天文历法、经济、军事、科学技术等；从时代的角度来说，包括远古文化、夏商西周文化、春秋战国文化、秦汉文化、魏晋南北朝文化、隋唐文化、五代两宋文化、辽西夏金元文化、明清文化；从地理角度来说，包括中原文化、齐鲁文化、荆楚文化、关中文

化、东北文化、晋文化、燕赵文化、吴越文化、巴蜀文化、岭南文化；从民族角度来说，包括汉族文化、满族文化、蒙古族文化、回族文化、藏族文化、维吾尔族文化、壮族文化、苗族文化等。面对如此庞杂多元的中国古代文化，任何人都会感到眼花缭乱、无从下手。多年来，我们组织了诸多人次的相关调研，从中了解到，广大读者一直都在以极大的热情期待着能够看到一套全面系统地展示中国古代文化全景的丛书。在全国诸多有识之士的共同努力下，现在，我们终于隆重推出了这套《中国古代文化全阅读》丛书。

目前，中国已经进入了全面建设小康社会、加快推进现代化进程的新的发展阶段。全面建设小康社会的奋斗目标是：“我们要在本世纪头二十年，集中力量，全面建设惠及十几亿人口的更高水平的小康社会，使经济更加发展、民主更加健全、科教更加进步、文化更加繁荣、社会更加和谐、人民生活更加殷实。”从中我们可以看出，“文化更加繁荣”已经成为整个中华民族的奋斗目标之一。

这就是说，在新世纪新时代的大背景下，学习中国古代文化是非常必要的。

中国古代文化是全人类的共同财富，我们只有全面地了解和學習中国古代文化知识，才能更准确、更深刻、更清醒地认识到中华民族的自身特点和无可取代的优势。我们推出这套丛书，也正是为了让世界了解中国文化的丰富性和奇特性，了解中国古代文化与中国现代文化之间的继承和发展的关系，及其对中国人的衣食住行、喜怒哀乐、政治、经济、法律、婚姻、家庭、文学、艺术等方方面面的影响，并能够从中了解到中国文化和东西方其它文化的差异性。

当你翻开这套丛书中的任何一本书的时刻，就意味着你已走近了中国古代的文化长城；也就是说，你已走近了人类历史上最为辉煌的精神景观。从时间到空间，从文字到心灵，中华民族的一砖一瓦、中华大地的庙堂江湖，都在彰显着文明的魅力，都在演绎着不朽的古代文化。英国小说家和戏剧家毛姆曾说过：“文化的价值在于它对人类品性的影响。文化能使品性变得高尚、有力。文化的作用

在于裨益人生,它的目标不是美,而是善。”可以说,毛姆的视野还是不够宽阔——中国古代文化的价值已远远超过了毛姆所拟定的范畴。

中国古代文化典籍,充满了奋发有为的进取意识、切实可行的道德理论、虚实结合的哲学思想、丰富多彩的衣食住行、精妙绝伦的文学艺术、各有千秋的宗教观念、举世皆知的四大发明等等。这些中华民族智慧的结晶,不仅反映了一个民族真正的文化素质,同时也反映了一个民族的整体素质。

我们只有通过学习中国古代文化,才能继承传统文化的精髓,开创美好的未来。

我们早已认识到,人类历史的演进过程,总是与人类文化的创造过程同步而行的。这就是说,文化与人类的历史进程是不可分离的。我们的祖先创造了丰厚的古代文化,而未来的文化需要我们的后代共同来创造。所以说,我们不应该否定过去,更不应该推卸我们对未来所应负的责任。因此,若想让未来的中国文化更加光辉灿烂,我们必须要认真地学习中国古代文化,批判地继承祖先传承下来的优秀的文化遗产。而且要在社会实践中不断地分析古代文化、变革古代文化。根据新世纪的新的要求,找到新的研究方向,大胆地开拓创新,惟有如此,我们才配称得上是一个具备一定文明程度的中国人。

在现实社会中,随着竞争意识的不断增强,年轻人都程度不同地希望自己能够尽快成才,希望自己是某一领域或某一行当的不可替代的人物。然而,成才的先决条件只能是在继承传统文化的基础上进行艰苦的自我提升,这样才能事半功倍。否则的话,一切都是空想。因此,专家们普遍认为,年轻人若想找到成才的捷径,学习中国古代文化应该是最佳的选择之一。

再者说,中国古代文化涉及面非常广泛。就拿衣食住行这种文化现象来说,由于时代、地域、民族、风俗的不同,便呈现出了它的丰富性和奇特性。这就给我们对中国古代文化的探索和研究提供了

极大的选择空间,而年轻人的兴趣千差万别,各有所好,让他们学习中国古代文化,有利于开掘他们的潜能、发现他们的兴趣爱好、个性特长,从而引导他们养成勤奋好学、独立思考和探索研究的习惯,并在某一方面打下坚实的基础,为日后成为对国家有用的专业人才做好充分的准备。

我们正是基于上述的种种因素,经过全方位的慎重考虑,终于下定决心出版这套《中国古代文化全阅读》。

这套丛书具有以下几方面的特点:

一是全面系统地对中国古代文化进行了前所未有的整合,力求做到脉络清晰、层次分明、由远及近、包罗万象。二是此套丛书的所有文字都注以汉语拼音。在内容如此浩大的丛书工程中,这种做法可以说是史无前例的。其益处在于,能够使普通的读者扫清阅读障碍,提高阅读速度。

三是此套丛书的经典性。所有中国古代最具有代表性的经典文化都会在这里相继亮相。

四是全部采用中文简体横排,尽最大限度地将中国各个不同历史时期的经典文献以一种极其便利的形式展现在读者面前。我们相信,上述这些特点将会不同程地提高中国古代文化在社会中的普及率。

现将参加此套丛书编纂的人员列表如下:

张四季 郭力家 张新奇 野夫 何学森 祁晓萍 陈琛 马辉
刘国范 冷丽梅 于潇 董瑞光 朱玉婷 苗欣宇 宋海军

提 要

《梵网经》，全称为《梵网经卢舍那佛说菩萨心地戒品第十》，二卷，后秦鸠摩罗什译。鸠摩罗什，大翻译家，龟兹人，公元401年来到长安，译出大批经、论。

《梵网经》上卷述说释迦牟尼从第四禅天带领大众至莲花台藏世界听卢舍那佛说修道阶位四十法门。下卷先说释迦牟尼从卢舍那受教已，示现降生、出家、成道、说法，在摩醯首罗天王宫观大梵天王网罗庄严，谓无量世界也如网孔，各不相同。佛门亦尔。接着释迦牟尼复述卢舍那佛说初心菩萨应遵守之大乘戒法。此戒法有十条重戒、四十八条轻戒。持此菩萨戒法，能获五种利益。中国佛教为大乘，一向重视《梵网经》下卷的戒法，故僧徒除受比丘戒外，亦受菩萨戒。

《梵网经》仅此一译。隋唐以后，始盛行于世，直至现在，凡寺院开期传戒，必诵《梵网经》。在历史上，有许多人人为之疏释。

《梵网经》序

后秦长安释僧肇述夫梵网经者，盖是万法之玄宗，众经之要旨；大圣开物之真模，行者阶道之正路。是以如来权教，虽复无量，所言要趣，莫不以此为指南之说。是以秦主识达圜中，神凝纷表。虽威纶四海，而沾想虚玄；虽风偃八荒，而静虑尘外。故弘始三年，淳风东扇，于是诏天竺法师鸠摩罗什在长安草堂寺，及义学沙门三千余僧，手执梵文，口翻解释，五十余部。唯《梵网经》一百二十卷六十一品，其中《菩萨心地品》第十，专明菩萨行地。是时道融、道影、三百人等，即受菩萨戒，人各诵此品，以为心首。师徒义合，敬写一品八十一部流通于世。欲使仰希菩提者，追踪以悟理。故冀于后代同闻焉。

目录
CONTENTS

梵网经^①

卷上

菩萨心地品之上 / 1

卷下

菩萨心地品之下 / 32

阿弥陀经

无量寿经

① 目录原缺，据正文补。

juàn shàng

卷 上

pú sà xīn dì pīn zhī shàng

菩 萨 心 地 品 之 上

ěr shí shì jiā móu ní fó zài dì sì chán dì zhōng mó xī shǒu luó tiān
 尔时，释迦牟尼佛，在第四禅地中摩醯首罗天
 wáng gōng yǔ wú liàng dà fàn tiān wáng bù kě shuō bù kě shuō pú sà
 王宫，与无量大梵天王、不可说不可说菩萨
 zhòng shuō lián huā tái zàng shì jiè lú shě nà fó suǒ shuō xīn dì fǎ mén pīn
 众，说莲华台藏世界卢舍那佛所说心地法门品。
 shì shí shì jiā shēn fàng huì guāng suǒ zhào cóng cǐ tiān wáng gōng nǎi zhì lián
 是时，释迦身放慧光，所照从此天王宫，乃至莲
 huā tái zàng shì jiè qí zhōng yī qiè shì jiè yī qiè zhòng shēng gè gè
 华台藏世界。其中一切世界，一切众生，各各
 xiāng shì huān xī kuài lè ér wèi néng zhī cǐ guāng guāng hé yīn hé
 相视，欢喜快乐。而未能知此光，光何因何
 yuán jiē shēng yí niàn wú liàng tiān rén yì shēng yí niàn ěr shí zhòng
 缘，皆生疑念，无量天人亦生疑念。尔时众
 zhōng xuán tōng huá guāng zhǔ pú sà cóng dà zhuāng yán huá guāng míng sān
 中玄通华光主菩萨。从大庄严华光明三
 mèi qǐ yǐ fó shén lì fàng jīn gāng bái yún sè guāng guāng zhào yī qiè
 昧起。以佛神力，放金刚白云色光，光照一切
 shì jiè shì zhōng yī qiè pú sà jiē lái jí huì yǔ gòng tóng xīn yì kǒu
 世界。是中一切菩萨，皆来集会。与共同心异口
 wèn cǐ guāng guāng wéi hé děng xiàng shì shí shì jiā jí qíng jiē cǐ shì jiè
 问此光，光为何等相。是时释迦即擎接此世界
 dà zhòng huán zhì lián huā tái zàng shì jiè bǎi wàn yì zǐ jīn gāng guāng míng
 大众，还至莲华台藏世界百万亿紫金光明
 gōng zhōng jiàn lú shě nà fó zuò bǎi wàn yì lián huā hè hè guāng míng zuò
 宫中，见卢舍那佛坐百万亿莲华赫赫光明座

shàng shí shí jiā jí zhū dà zhòng yī shí lǐ jìng lú shě nà fó zú xià yǐ
上。时释迦及诸大众，一时礼敬卢舍那佛足下已，
shì jiā fó yán cǐ shì jiè zhōng dì jí xū kōng yī qiè zhòng shēng wèi hé
释迦佛言：“此世界中，地及虚空一切众生，为何
yīn yuán dé chéng pú sà shí dì dào dāng chéng fó guǒ wèi hé děng xiàng
因缘，得成菩萨十地道？当成佛果，为何等相？
rú fó xìng běn yuán pīn zhōng guāng wèn yī qiè pú sà zhōng zǐ ěr shí
如佛性本源品中，广问一切菩萨种子。”尔时，
lú shě nà fó jí dà huān xǐ xiàn xū kōng guāng tǐ xìng běn yuán chéng fó
卢舍那佛即大欢喜，现虚空光体性本源成佛
cháng zhù fǎ shēn sān wèi shì zhū dà zhòng shì zhū fó zǐ dì tīng shàn sī
常住法身三昧，示诸大众：“是诸佛子谛听！善思
xiū xíng wǒ yǐ bǎi ā sēng qí jié xiū xíng xīn dì yǐ zhī wéi yīn chū shě fán
修行，我已百阿僧祇劫修行心地，以之为因，初舍凡
fū chéng děng zhèng jué hào wéi lú shě nà zhù lián huā tái zàng shì jiè hǎi
夫，成等正觉，号为卢舍那，住莲华台藏世界海。
qí tái zhōu biàn yǒu qiān yè yī yè yī shì jiè wéi qiān shì jiè wǒ huà wéi
其台周遍有千叶，一叶一世界，为千世界。我化为
qiān shì jiā jù qiān shì jiè hòu jiù yī yè shì jiè fù yǒu bǎi yì xū mí
千释迦，据千世界。后就一叶世界，复有百亿须弥
shān bǎi yì rì yuè bǎi yì sì tiān xià bǎi yì nán yán fú tí bǎi yì pú
山，百亿日月，百亿四天下，百亿南阎浮提，百亿菩
sà shì jiā zuò bǎi yì pú tí shù xià gè shuō rǔ suǒ wèn pú tí sà duō xīn
萨释迦，坐百亿菩提树下，各说汝所问菩提萨埵心
dì qí yú jiǔ bǎi jiǔ shí jiǔ shì jiā gè gè xiàn qiān bǎi yì shì jiā yì fù
地。其余九百九十九释迦，各各现千百亿释迦亦复
rú shì qiān yè shàng fó shì wú huà shēn qiān bǎi yì shì jiā shì qiān shì
如是。千叶上佛，是吾化身。千百亿释迦，是千释
jiā huà shēn wú yǐ wéi běn yuán míng wéi lú shě nà fó ěr shí lián huā
迦化身。吾以为本源，名为卢舍那佛。”尔时，莲华
tái zàng shì jiè lú shě nà fó guāng dá gào qiān shì jiā qiān bǎi yì shì jiā
台藏世界卢舍那佛，广答告千释迦、千百亿释迦
suǒ wèn xīn dì fǎ pīn zhū fó dāng zhī jiān xìn rěn zhōng shí fā qù xīn
所问心地法品：“诸佛当知！坚信忍中十发趣心

xiàng guǒ yī shě xīn èr jiè xīn sān rěn xīn sì jìn xīn wǔ dìng xīn liù
 向果：一舍心，二戒心，三忍心，四进心，五定心，六
 huì xīn qī yuàn xīn bā hù xīn jiǔ xǐ xīn shí dǐng xīn zhū fó dāng zhī
 慧心，七愿心，八护心，九喜心，十顶心。诸佛当知！
 cóng shì shí fā qù rù jiān fā rěn zhōng shí cháng yǎng xīn xiàng guǒ yī cí
 从是十发趣入坚法忍中十长养心向果：一慈
 xīn èr bēi xīn sān xǐ xīn sì shě xīn wǔ shī xīn liù hào yǔ xīn qī yì
 心，二悲心，三喜心，四舍心，五施心，六好语心，七益
 xīn bā tóng xīn jiǔ dìng xīn shí huì xīn zhū fó dāng zhī cóng shì shí
 心，八同心，九定心，十慧心。诸佛当知！从是十
 cháng yǎng xīn rù jiān xiū rěn zhōng shí jīn gāng xīn xiàng guǒ yī xìn xīn èr
 长养心入坚修忍中十金刚心向果：一信心，二
 niàn xīn sān huí xiàng xīn sì dá xīn wǔ zhí xīn liù bú tuì xīn qī dà
 念心，三回向心，四达心，五直心，六不退心，七大
 chéng xīn bā wú xiàng xīn jiǔ huì xīn shí bú huài xīn zhū fó dāng zhī
 乘心，八无相心，九慧心，十不坏心。诸佛当知！
 cóng shì shí jīn gāng xīn rù jiān shèng rěn zhōng shí dì xiàng guǒ yī tǐ xìng
 从是十金刚心入坚圣忍中十地向果：一体性
 píngděng dì èr tǐ xìng shàn huì dì sān tǐ xìng guāng míng dì sì tǐ xìng
 平等地，二体性善慧地，三体性光明地，四体性
 ěr yàn dì wǔ tǐ xìng huì zhào dì liù tǐ xìng huá guāng dì qī tǐ xìng
 尔焰地，五体性慧照地，六体性华光地，七体性
 mǎn zú dì bā tǐ xìng fó hǒu dì jiǔ tǐ xìng huá yán dì shí tǐ xìng rù
 满足地，八体性佛吼地，九体性华严地，十体性入
 fó jiè dì shì sì shí fā mén pǐn wǒ xiān wéi pú sà shí xiū rù fó guǒ zhī
 佛界地。是四十法门品，我先为菩萨时修，入佛果之
 gēn yuán rú shì yí qiè zhòng shēng rù fā qù cháng yǎng jīn gāng shí
 根源。如是一切众生，入发趣、长养、金刚、十
 dì zhèng dāng chéng guǒ wú wéi wú xiàng dà mǎn cháng zhù shí lì shí
 地，证当成果。无为无相，大满常住。十力、十
 bā bú gòng xíng fǎ shēn zhì shēn mǎn zú ěr shí lián huá tái zàng shì jiè
 八不共行、法身、智身满足。”尔时，莲华台藏世界
 lú shě nà fó hè hè dà guāng míng zuò shàng qiān huá shàng fó qiān bǎi yì
 卢舍那佛赫赫大光明座上千华上佛，千百亿

fó yí qiè shì jiè fó shì zuò zhōng yǒu yī pú sà míng huá guāng wáng dà
佛，一切世界佛。是座中有一菩萨，名华光王大
zhì míng pú sà cóng zuò ér lì bái lú shě nà fó yán shì zūn fó shàng
智明菩萨，从坐而立，白卢舍那佛言：“世尊！佛上
lù kāi shí fā qù shí cháng yǎng shí jīn gāng shí dì míng xiàng qí yī
略开十发趣、十长养、十金刚、十地名相。其一
yī yī zhōng wèi kě jiě liǎo wéi yuàn shuō zhī wéi yuàn shuō zhī miào
一义中，未可解了。唯愿说之！唯愿说之！妙
jí jīn gāng bǎo zàng yí qiè zhì mén rú lái bǎi guān pǐn zhōng yǐ míng
极金刚宝藏一切智门，如来百观品中已明。”

ěr shí lú shě nà fó yán qiān fó dì tīng rǔ xiān yán yún hé yì
尔时，卢舍那佛言：“千佛谛听！汝先言云何义
zhě fā qù zhōng
者，发趣中：

dì yī shě xīn cǐ děng jiē shì hòu rén kē wén bù yí zá rù jīng wén dú
第一舍心（此等皆是后人科文，不宜杂入经文读
sòng xià juàn dì yī shā jiè děng tóng
诵。下卷“第一杀戒”等同。）

ruò fó zǐ yí qiè shě guó tǔ chéng yì tián zhái jīn yín míng
若佛子，一切舍，国土、城邑、田宅、金、银、明
zhū nán nǚ jī shēn yǒu wéi zhū wù yí qiè shě wú wéi wú xiāng wǒ rén zhī
珠、男女己身，有为诸物一切舍。无为无相，我人知
jiàn jiǎ huì hé chéng zhǔ zhě zào zuò wǒ jiàn shí èr yīn yuán wú hé wú
见，假会合成。主者造作我见，十二因缘，无合、无
sàn wú shòu zhě shí èr rù shí bā jiè wǔ yīn yí qiè yī hé xiàng wú
散、无受者，十二入、十八界、五阴、一切一合相。无
wǒ wǒ suǒ xiāng jiǎ chéng zhū fǎ ruò nèi yí qiè fǎ wài yí qiè fǎ bù
我、我所相，假成诸法。若内一切法，外一切法，不
shě bú shòu pú sà ěr shí míng rú jiǎ huì guān xiàn qián gù shě xīn rù kōng
舍不受。菩萨尔时名如假会观现前，故舍心入空
sān mèi
三昧。

dì èr jiè xīn
第二戒心

ruò fó zǐ jiè fēi fēi jiè wú shòu zhě shí shàn jiè wú shī shuō
 若佛子，戒，非非戒，无受者。十善戒，无师说
 fǎ qī dào nǎi zhì xié jiàn wú jí zhě cí liáng qīng zhí zhèng shí zhèng
 法。欺盗乃至邪见，无集者。慈良清直正实，正
 jiàn shě xǐ děng shí shí jiè tǐ xìng zhì zhǐ bā dào yí qiè xìng lí yī dào
 见舍喜等，是十戒体性，制止八倒，一切性离，一道
 qīng jìng
 清静。

dì sān rěn xīn
 第三忍心

ruò fó zǐ rěn yǒu wú xiàng huì tǐ xìng yí qiè kōng kōng rěn
 若佛子，忍，有无相慧体性。一切空，空忍。
 yí qiè chù rěn míng wú shēng xíng rěn yí qiè chù dé míng rú kǔ rěn
 一切处忍，名无生行忍。一切处得，名如苦忍。
 wú liàng xíng yī yī míng rěn wú shòu wú dá wú dāo zhàng chēn xīn jiē
 无量行一一忍。无受、无打、无刀杖，瞋心皆
 rú rú wú yī yī dì yī xiàng wú wú xiàng yǒu wú yǒu xiàng fēi fēi xīn
 如如。无一一谛，一相无无相，有无有相，非非心
 xiàng yuán wú yuán xiàng lì zhù dòng zhǐ wǒ rén fù jiě yí qiè fǎ rú
 相，缘无缘相。立住动止，我人缚解，一切法如，
 rěn xiàng bù kě dé
 忍相不可得。

dì sì jìn xīn
 第四进心

ruò fó zǐ ruò sì wēi yí yí qiè shí xíng fú kōng jiǎ huì fǎ xìng
 若佛子，若四威仪一切时行，伏空、假会、法性。
 dēng wú shēng shān ér jiàn yí qiè yǒu wú rú yǒu rú wú tiān dì qīng
 登无生山，而见一切有无如有如无。天地青、
 huáng chì bái yí qiè rù nǎi zhì sān bǎo zhì xìng yí qiè xìn jìn dào kōng
 黄、赤、白一切入，乃至三宝智性一切信。进道空
 wú shēng wú zuò wú huì qǐ kōng rù shì dì fǎ yì wú èr xiāng xù
 无生无作、无慧。起空入世谛，法亦无二。相续
 kōng xīn tōng dá jìn fēn shàn gēn
 空心，通达进分善根。

dì wǔ dìng xīn

第五 定心

ruò fó zǐ jì miè wú xiàng wú xiàng wú liàng xíng wú liàng xīn
若佛子，寂灭无相。无相、无量行。无量心
sān mèi fán fū shèng rén wú bú rù sān mèi tǐ xìng xiāng yīng yí qiè yǐ
三昧，凡夫圣人，无不入三昧体性相应。一切以
dìng lì gù wǒ rén zuò zhě shòu zhě yí qiè fù jiàn xìng shì zhàng yīn
定力故，我、人、作者、受者一切缚见性，是障因
yuán sǎn fēng dòng xīn bú jì ér miè kōng kōng bā dào wú yuán jiǎ jìng
缘，散风动心。不寂而灭，空空八倒。无缘假静
huì guān yí qiè jiǎ huì niàn niàn jì miè yí qiè sān jiè guǒ zuì xìng jiē
慧，观一切假会，念念寂灭。一切三界果罪性，皆
yóu dìng miè ér shēng yí qiè shàn
由定灭，而生一切善。

dì liù huì xīn

第六 慧心

ruò fó zǐ kōng huì fēi wú yuán zhī tǐ míng xīn fēn bié yí qiè
若佛子，空慧。非无缘，知体名心。分别一切
fǎ jiǎ míng zhǔ zhě yǔ dào tōng tóng qǔ guǒ xíng yīn rù shèng shě fán miè
法假名主者，与道通同。取果行因，入圣舍凡，灭
zuì qǐ fú fù jiě jìn shì tǐ xìng gōng yòng yí qiè jiàn cháng lè wǒ
罪起福，缚解尽，是体性功用。一切见常、乐、我、
jìng fán nǎo huì xìng bù míng gù yǐ huì wéi shǒu xiū bù kě shuō guān huì
净烦恼，慧性不明。故以慧为首，修不可说观慧，
rù zhōng dào yī dì qí wú míng zhàng huì fēi xiàng fēi lái fēi yuán
入中道一谛。其无明障慧，非相、非来、非缘、
fēi zuì fēi bā dào wú shēng miè huì guāng míng yàn wéi zhào lè xū fāng
非罪、非八倒，无生灭。慧光明焰为照乐虚方
biàn zhuǎn biàn shén tōng yǐ zhì tǐ xìng suǒ wéi huì yòng gù
便，转变神通。以智体性所为，慧用故。

dì qī yuàn xīn

第七 愿心

ruò fó zǐ yuàn yuàn dà qiú yí qiè qiú yǐ guǒ xíng yīn gù yuàn
若佛子，愿愿。大求、一切求。以果行因，故愿

xīn lián yuàn xīn lián xiāng xù bǎi jié dé fó miè zuì qiú qiú zhì xīn wú
心连。愿心连相续百劫，得佛灭罪。求求至心，无
shēng kōng yī yuàn guān guān rù dìng zhào wú liàng jiàn fù yǐ qiú xīn gù
生空一。愿观观入定照无量见缚，以求心故
jiě tuō wú liàng miào xíng yǐ qiú xīn chéng pú tí wú liàng gōng dé yǐ
解脱。无量妙行，以求心成菩提。无量功德，以
qiú wéi běn chū fā qiú xīn zhōng jiān xiū dào xíng mǎn yuàn gù fó guǒ
求为本。初发求心，中间修道。行满愿故，佛果
biàn chéng guān yī dì zhōng dào fēi yīn fēi jiè fēi méi shēng jiàn jiàn
便成。观一谛中道，非阴、非界。非没生见见，
fēi jiě huì shì yuàn tǐ xìng yí qiè xíng běn yuán
非解慧。是愿体性，一切行本源。

dì bā hù xīn

第八护心

ruò fó zǐ hù sān bǎo hù yí qiè xíng gōng dé shǐ wài dào bā dào è
若佛子，护三宝，护一切行功德。使外道八倒恶
xié jiàn bù rǎo zhèng xìn miè wǒ fù jiàn fù wú shēng zhào dá èr dì guān
邪见不烧正信，灭我缚、见缚。无生照达二谛，观
xīn xiàn qián yǐ hù gēn běn wú xiāng hù hù kōng wú zuò wú xiāng yǐ xīn
心现前。以护根本无相护，护空无作无相，以心
huì lián huì lián rù wú shēng kōng dào zhì dào jiē míng guāng míng guāng
慧连。慧连入无生空道，智道皆明光。明光
hù guān rù kōng jiǎ fēn fēn huàn huà huàn huà suǒ qǐ rú wú rú wú fǎ
护观入空假分分幻化，幻化所起如无。如无法
tǐ jí sǎn bù kě hù guān fǎ yì ěr
体，集散不可护。观法亦尔。

dì jiǔ xǐ xīn

第九喜心

ruò fó zǐ jiàn tā rén dé lè cháng shēng xǐ yuè jí yí qiè wù jiǎ
若佛子，见他人得乐常生喜，悦及一切物。假
kōng zhào jì ér bù rù yǒu wéi bù wú jì rán dà lè wú hé yǒu shòu
空照寂，而不入有为，不无寂然大乐。无合有受，
ér huà yǒu fǎ ér jiàn yún jiǎ fǎ xìng píng děng yī guān xīn xīn xíng duō
而化有法，而见云假。法性平等一观。心心行多